



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Mødedokument*

---

**A7-0246/2010**

27.10.2010

**\*\*\*I**

## **BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet (KOM(2010)0283 – C7-0139/2010 – 2010/0150(COD))

Udvalget om Industri, Forskning og Energi

Ordfører: Kathleen Van Brempt

### ***Tegnforklaring***

- \* Høringsprocedure
- \*\*\* Godkendelsesprocedure
- \*\*\*I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- \*\*\*II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- \*\*\*III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

### ***Ændringsforslag til et udkast til retsakt***

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med ***fede typer og kursiv***. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med ***fede typer***. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE .....	16
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET .....	20
PROCEDURE .....	29



## **FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING**

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet (KOM(2010)0283 – C7-0139/2010 – 2010/0150(COD))**

**(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2010)0283),
  - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 194, stk. 1, litra c, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C7-0139/2010),
  - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>1</sup>,
  - efter høring af Regionsudvalget,
  - der henviser til, at Rådets repræsentant ved skrivelse af 22. oktober 2010 gav tilsagn om at vedtage Parlamentets forslag, jf. artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
  - der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelser fra Budgetudvalget (A7-0246/2010),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandlingen;
  2. tager erklæringen fra Rådet, der er vedlagt som bilag til denne beslutning, til efterretning;
  3. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
  4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet, Kommissionen og de nationale parlamenter.

---

<sup>1</sup> Udtalelse af 15. september 2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

## PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG\*

til Kommissionens forslag til

-----  
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet.

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 194, stk. 1, litra c),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>1</sup>,

efter fremsendelse af udkastet til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>2</sup>,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>3</sup> og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 663/2009<sup>4</sup> indførtes det europæiske genopretningsprogram for energiområdet ("genopretningsprogrammet") til støtte for den økonomiske genopretning med en finansiell ramme på 3,98 mia. EUR for 2009 og 2010.
- (2) ***Denne forordning skal ikke anfægte målsætningen om at bevilge så meget som muligt af den finansielle ramme på 3,98 mia. EUR inden udgangen af 2010 til de i kapitel II i forordning (EF) nr. 663/2009 omtalte delprogrammer. Det er imidlertid blevet fastsat, at der ikke vil blive indgået forpligtelser for en del af dette beløb som led i disse delprogrammer.*** ■
- (3) I overensstemmelse med 2020-strategien for bæredygtig vækst og beskæftigelse ***og i tråd med EU's klima- og energipakke og dets 2006-handlingsplan for energieffektivitet*** vil udviklingen af nye former for vedvarende energi og en forbedring

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> Udtalelse af 15. september 2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets holdning af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af ...

<sup>4</sup> EUT L 200 af 31.7.2009, s. 31.

af energieffektiviteten bidrage til en grønnere vækst og til at skabe en konkurrencedygtig og bæredygtig økonomi og tackle klimaforandringer. Ved at yde støtte til disse politikker vil Europa skabe nye arbejdspladser og et "grønt marked", der vil fremme udviklingen af en konkurrencedygtig, sikker og bæredygtig økonomi. **Det er i denne forbindelse afgørende med samarbejde mellem de forskellige myndighedsniveauer (forvaltning på flere myndighedsniveauer).**

- (4) Det er vigtigt at forstærke det finansielle incitament for at **mindske** de barrierer, der består i store indledende omkostninger, og for at stimulere holdbare forbedringer på energiområdet. Der bør derfor oprettes en dedikeret finansiell facilitet (herefter benævnt faciliteten) til at udnytte de midler, for hvilke der inden udgangen af 2010 ikke kan indgås forpligtelser i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 663/2009. **Oprettelsen af faciliteten skal ses i lyset af det initiativ til finansiering af bæredygtig energi, som Kommissionen har foreslået.** Faciliteten bør støtte udviklingen af projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi og gøre det lettere for lokale, regionale **og nationale** myndigheder at finansiere investeringsprojekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi, særlig i byområder. **Der bør i denne proces tages hensyn til synergier med andre finansielle ressourcer, der er til rådighed i medlemsstaterne, som f.eks. strukturfondene, Samhørighedsfonden, ELENA-faciliteten (European Local Energy Assistance) og Den Europæiske Fond for Regionaludvikling som ændret ved forordning (EF) nr. 397/2009<sup>1</sup>, således at overlapninger med andre finansielle instrumenter undgås.**
- (5) Støtte til investeringer i bæredygtig energi kan være mest effektiv og gavnlig, når den tilbydes på lokalt plan. **Det kan dog i behørigt begrundede tilfælde være mere effektivt at satse på det nationale niveau, f.eks. som følge af relevante administrative strukturers tilgængelighed eller funktionsmåde.**
- (6) **For** formål at maksimere EU-finansieringens effekt på kort sigt bør faciliteten forvaltes af en eller flere finansielle formidlere såsom internationale finansielle institutioner. Udvalget af sådanne finansielle formidlere bør foregå med udgangspunkt i deres dokumenterede evne til at udnytte midlerne på den mest effektive og virkningsfulde måde **med henblik på hurtigst muligt at sikre en maksimal deltagelse af andre offentlige og private investorer og opnå** den størst mulige løftestangeffekt mellem EU-finansieringen og den samlede investering for at fremskaffe betydelige investeringer i EU. **I tider med finansiell og økonomisk krise, der har en særlig skadelig virkning på lokale og regionale myndigheders finanser, må det imidlertid sikres, at disse myndigheders vanskelige budgetmæssige situation ikke hindrer dem i at få adgang til midlerne.**
- (7) I henhold til forordning (EF) nr. 663/2009 bør faciliteten begrænses til finansiering af investeringsprojekter, der har en hurtig, mærkbar og væsentlig effekt for den økonomiske genopretning i EU, energiforsyningsikkerheden og reduktionen af drivhusgasemissioner samt for teknisk bistand til projekter for vedvarende energi og energieffektivitet. **Sådanne investeringsprojekter bidrager til grønnere vækst,**

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 397/2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1080/2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling for så vidt angår støtteberettigede investeringer i energieffektivitet og vedvarende energi i boliger.

*udvikling af en konkurrencedygtig, sammenkoblet, bæredygtig og grøn økonomi samt til at beskytte beskæftigelsen, jobskabelsen og håndteringen af klimacændringer i overensstemmelse med målene i 2020-strategien.* Kriterierne i forordning (EF) nr. 663/2009 bør gælde i fuld udstrækning ved udvælgelsen af de projekter, der finansieres via faciliteten, og ved bestemmelsen af deres støtteberettigelse. Projekternes geografiske fordeling bør også indgå som et centralt element *for at sikre, at denne forordning får virkning for den økonomiske genopretning i hele EU, og i erkendelse af, at projekter i visse medlemsstater ikke eller kun delvist er blevet finansieret i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 663/2009.*

- (7a) *I betragtning af denne forordnings påkrævede kortfristede økonomiske virkning bør tidsperioden mellem datoen for ansøgning til et projekt og den endelige beslutning ikke overstige 6 måneder.*
- (8) *Enkeltstående* retlige forpligtelser *under kapitel IIa* med henblik på gennemførelse af budgetforpligtelser bør indgås inden den 31. marts 2011.
- (8a) *Faciliteten bør ikke skabe præcedens for så vidt angår anvendelsen af EU-budgettet og eventuelle fremtidige finansieringsforanstaltninger, herunder inden for energisektoren, men opfattes som en ekstraordinær foranstaltning vedtaget i en periode med økonomiske vanskeligheder.*
- (9) Da det haster med at finde løsninger på den økonomiske krise **■**, bør udgifter *afholdt i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 663/2009* være tilskudsberettigede fra den 13. juli 2009, eftersom mange ansøgere anmodede om at få anerkendt udgifter som støtteberettigede fra datoen for indgivelsen af støtteansøgningen i overensstemmelse med artikel 112 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget<sup>1</sup> (finansforordningen). *Udgifter afholdt i henhold til kapitel IIa bør være tilskudsberettiget fra den 1. januar 2011.*
- (10) Da det haster med at finde løsninger på den økonomiske krise **■**, bør denne forordning træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen -

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1  
Ændringer af forordning (EF) nr. 663/2009

I forordning (EF) nr. 663/2009 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 indsættes følgende stykke:

“Ved denne forordning oprettes *en* finansiel *facilitet (herefter benævnt ”faciliteten”)* til støtte for investeringsprojekter og teknisk bistand til projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi.”

<sup>1</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1



2) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) stk. 2 affattes således:

"2. Enkeltstående retlige forpligtelser under kapitel II med henblik på gennemførelse af budgetforpligtelser indgået i 2009 og 2010 indgås senest den 31. december 2010. Enkeltstående retlige forpligtelser under kapitel IIa indgås senest den 31. marts 2011."

b) *Der indsættes følgende stk. 3:*

*"3. De i bilag II omtalte finansielle formidlere bestræber sig på inden den 31. marts 2014 at allokere alle finansielle midler fra EU-bidraget, som faciliteten råder over, til investeringsprojekter og til teknisk bistand til projekter for vedvarende energi og energieffektivitet. Efter denne dato allokeres ingen finansielle midler fra EU-bidraget. Alle de finansielle midler fra EU-bidraget, som de finansielle formidlere ikke har allokeret inden den 31. marts 2014, skal føres tilbage til EU-budgettet. De finansielle midler fra EU-bidraget, der allokeres til investeringsprojekter, skal forblive investerede i en nærmere bestemt tidsperiode, der højst kan løbe til den 31. marts 2034. Under hele facilitetens levetid har EU krav på et afkast af sin investering i faciliteten, der står i forhold til EU's bidrag til faciliteten og stemmer overens med EU's aktionærrettigheder."*

3) Følgende kapitel indsættes:

"Kapitel IIa – Finansiell facilitet

#### Artikel 21a

Midler, for hvilke der ikke kan indgås forpligtelser under kapitel II ■

1. I overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, stilles midler i størrelsesordenen **146 344 644,50 EUR** ■ til rådighed for den i artikel 1, stk. 4, omtalte facilitet *med det formål at udvikle passende finansieringsinstrumenter i samarbejde med andre offentlige finansielle institutioner, for at give projekter inden for energieffektivitet og udnyttelse af vedvarende energikilder en kraftig stimulus.*
2. Faciliteten gennemføres i overensstemmelse med bilag II. Artikel 23, stk. 1, finder ikke anvendelse på faciliteten.
3. *EU's økonomiske forpligtelser over for faciliteten, herunder administrationshonorarer og andre støtteberettigede udgifter, begrænses til det i stk. 1 fastsatte beløb for EU's bidrag til faciliteten, og der kan ikke påføres EU's almindelige budget yderligere forpligtelser."*

3a) Artikel 22 udgår.

4) I artikel 23 foretages følgende ændringer:

a) stk. 2, andet punktum, affattes således:

*"Udgifter afholdt i henhold til kapitel II kan være tilskudsberettiget fra den 13. juli 2009."*

b) Der indsættes følgende stk. 2a:

*"2a. Den i henhold til kapitel IIa bevilgede finansielle bistand skal dække udgifter i tilknytning til investeringsprojekter og til teknisk bistand til projekter for vedvarende energi og energieffektivitet, som de i bilag II anførte støttemodtagere måtte pådrage sig. Sådanne udgifter kan være tilskudsberettigede fra den 1. januar 2011."*

4a) *I artikel 27 foretages følgende ændringer:*

a) *Der indsættes følgende stk. 1a:*

*"1a. Senest den 30. juni 2013 fremlægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en midtvejsevalueringsrapport om de i henhold til kapitel IIa trufne foranstaltninger, navnlig for så vidt angår*

- a) facilitetens påviste omkostningseffektivitet, løftestangeffekt og additionalitet*
- b) dokumentation for forsvarlig økonomisk forvaltning*
- c) i hvilket omfang, faciliteten har nået de i denne forordning fastsatte mål*
- d) i hvilket omfang, der er behov for fortsat støtte fra faciliteten til projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder.*

*Midtvejsevalueringsrapporten kan eventuelt, og navnlig hvis Kommissionens vurdering af de under kapitel IIa trufne foranstaltninger er positiv, ledsages af et lovgivningsmæssigt forslag til videreførelse af faciliteten.";*

b) *Artikel 3 affattes således:*

*"3. Kommissionen fremlægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en evalueringsrapport om resultaterne af det europæiske genopretningsprogram for energiområdet og i overensstemmelse med finansforordningens artikel 27, stk. 4."*

4b) *I artikel 28 indsættes følgende afsnit:*

*"Rapporten skal indeholde oplysninger om samtlige generalomkostninger forbundet med oprettelsen og gennemførelsen af den i henhold til kapitel IIa oprettede facilitet."*

5) Bilaget benævnes "bilag I", og der indsættes et nyt bilag II:

"Bilag II  
Finansiell facilitet ■

A. Indførelse af en finansiell facilitet for projekter vedrørende bæredygtig energi

**1. Facilitetens anvendelsesområde**

Denne finansielle facilitet (herefter benævnt "faciliteten") skal **benyttes** til udviklingen af projekter vedrørende **energibesparelse**, energieffektivitet og vedvarende energi og til at gøre det lettere for ■ lokale, regionale og, **i behørigt begrundede tilfælde, nationale myndigheder** at finansiere investeringer på disse områder. Faciliteten anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen og i gennemførelsesbestemmelserne hertil om uddelegering af budgetgennemførelsesopgaver.

Faciliteten anvendes i forbindelse med projekter vedrørende bæredygtig energi i især byområder. Dette omfatter **især projekter vedrørende:**

- a) ■ offentlige og private bygninger, der benytter energi fra vedvarende energikilder og/eller energieffektivitetsløsninger, herunder dem, der bygger på anvendelsen af informations- og kommunikationsteknologi
- b) investeringer i energieffektive kraftvarmenet, **inklusive mikrokraftvarmeproduktion**, og fjernvarme/fjernkølingsnet (baseret især på vedvarende energikilder)
- c) decentraliserede vedvarende energikilder forankret i lokalmiljøer **og deres integration i elforsyningsnettene**
- d) **mikrokraftvarmeproduktion fra vedvarende energikilder**
- e) ren bytransport til støtte for forøget energieffektivitet og integrering af vedvarende energikilder **med særlig vægt på offentlig transport, el- og brintkøretøjer samt reduktion af drivhusgasemissioner**
- f) lokal infrastruktur, herunder effektiv **belysning af udendørs offentlig infrastruktur, inklusive gadebelysning, metoder til oplagring af elektricitet**, intelligent forbrugsmåling og intelligente forsyningsnet, der benytter ikt i fuld udstrækning
- g) **teknologier for energieffektivitet og vedvarende energi med innovationspotentiale og økonomisk potentiale, hvor der anvendes de bedste tilgængelige procedurer.**

Faciliteten kan benyttes til at give incitamenter og yde teknisk bistand og til at øge interessen hos de lokale, regionale og nationale myndigheder med det formål at sikre en optimal udnyttelse af strukturfondene og Samhørighedsfonden, særlig **på områderne for bedre energieffektivitet og udnyttelse af vedvarende energi i boliger og andre typer bygninger. Faciliteten bør støtte investeringsprojekter med en økonomisk og finansiell**

*validitet med henblik på at tilbagebetale de investeringsmidler, som faciliteten har tildelt, og for at tiltrække offentlige og private investeringer. Faciliteten kan på denne måde bl.a. omfatte hensættelser og kapitalfordeling med henblik på lån, garantier, aktier og andre finansielle produkter. Op til [xx]% af de i artikel 21 a omtalte finansielle midler kan herudover anvendes til at yde teknisk bistand til lokale, regionale eller nationale myndigheder i forbindelse med opsætning og opstartsfasen af teknologi i tilknytning til projekter om energieffektivitet og vedvarende energi.*

## **2. Synergier**

*Ved ydelsen af finansiel eller teknisk bistand bør der også tages hensyn til synergier med andre finansielle ressourcer, der er til rådighed i medlemsstaterne, som f.eks. strukturfonden og Samhørighedsfonden og ELENA-faciliteten (European Local Energy Assistance), således at overlapninger med andre instrumenter undgås.*

## **3. Modtagere**

Faciliteten vil tilgodese offentlige myndigheder på først og fremmest lokalt og regionalt plan samt *offentlige eller* private enheder, der optræder på vegne af disse offentlige myndigheder. ■

B. Samarbejde med finansielle formidlere

### **1. Udvælgelse og generelle betingelser**

Faciliteten vil blive *oprettet i samarbejde med* en eller flere finansielle formidlere *og være åben for deltagelse af relevante investorer*. Udvælgelsen *af de finansielle formidlere* vil foregå med udgangspunkt i de finansielle formidlers dokumenterede evne til at udnytte midlerne på den mest effektive og virksomhedsfulde måde i overensstemmelse med reglerne og kriterierne i dette bilag.

*Kommissionen sikrer, at de samlede generalomkostninger forbundet med oprettelsen og gennemførelsen af faciliteten, herunder administrationshonorarer og andre støtteberettigede udgifter, som de finansielle formidlere påberåber sig, begrænses mest muligt under overholdelse af bedste praksis for tilsvarende instrumenter og samtidig sikrer faciliteten den fornødne kvalitet.*

*Kommissionen gennemfører EU's bidrag til faciliteten i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningens artikel 53 og 54.*

De finansielle formidlere skal overholde de relevante bestemmelser i finansforordningen og gennemførelsesbestemmelserne hertil om uddelegering af budgetgennemførelsesopgaver, særlig med hensyn til indkøb, intern kontrol, regnskaber og ekstern revision. De pågældende finansielle formidlere vil ikke modtage anden betaling end administrationshonorarer og penge til dækning af omkostningerne forbundet med oprettelsen og gennemførelsen af instrumentet.

De nærmere betingelser *for oprettelsen af og rammebestemmelserne for* faciliteten, herunder vedrørende overvågning og kontrol, fastsættes i en eller flere aftaler mellem

Kommissionen og de finansielle formidlere.

## **2. Adgang til oplysninger**

*Faciliteten skal gøre alle oplysninger om programforvaltningen, som måtte være relevante for de berørte parter, tilgængelige online. Disse skal især omfatte ansøgningsprocedurer, information om bedste praksis og en oversigt over projekter og rapporter.*

### **C. Finansieringsvilkår samt støtteberettigelses- og udvælgelseskriterier**

#### **1. Finansieringsmuligheder**

Faciliteten skal være begrænset til finansiering af:

a) *investeringsprojekter*, der har en hurtig, mærkbar og væsentlig effekt for den økonomiske genopretning i EU, for energiforsyningsikkerheden og reduktionen af drivhusgasemissioner, **og**

b) *teknisk bistand til projekter for vedvarende energi og energieffektivitet*

*som fastsat i dette bilag.*

#### **2. Faktorer, der skal tages i betragtning**

*Ved udvælgelsen af projekter skal der især lægges vægt på den geografiske fordeling.*

*For så vidt angår finansieringen af investeringsprojekter skal der lægges særlig vægt på at sikre en stor løftestangeffekt mellem den samlede investering og EU-finansieringen for at fremskaffe betydelige investeringer i EU. **De enkelte projekters løftestangeffekt kan imidlertid være forskellig og afhænge af en række faktorer, som f.eks. projektets faktiske størrelse og type og lokale forhold, herunder den støtteberettigedes størrelse og finansielle formåen.***

#### **3. Betingelser for offentlige myndigheders adgang til finansiering under faciliteten**

Offentlige myndigheder, der *anmoder om tilskud til investeringsprojekter eller teknisk bistand til projekter for vedvarende energi og energieffektivitet* bør opfylde følgende betingelser:

a) de skal have afgivet *eller være i færd med at afgive* et politisk tilsagn om at afbøde klimaforandringer og *eventuelt* i den forbindelse have fastsat **konkrete** mål, *f.eks. i form af øget energieffektivitet og/eller anvendelse af energi fra vedvarende energikilder*

b) de *er enten i færd med at udvikle* flerårige strategier *for at afbøde klimaforandringer* og, *eventuelt, for at* nå deres mål, *eller de deltager i en flerårig strategi på lokalt, regionalt eller nationalt niveau for at afbøde klimaforandringer*

- c) de skal acceptere at stå offentligt til regnskab for resultaterne af deres overordnede strategi.

#### **4. Støtteberettigelses- og udvælgelseskriterier for investeringsprojekter, der finansieres under faciliteten**

De *investeringsprojekter*, der finansieres via instrumentet, skal overholde følgende *støtteberettigelses- og udvælgelseskriterier*:

- a) hvorvidt den valgte strategi er fornuftig og den tekniske kvalitet tilstrækkelig
- b) hvorvidt den finansielle pakke er holdbar **og omkostningseffektiv** i hele foranstaltningens investeringsfase
- c) **den** geografiske fordeling **af alle de af denne forordning omfattede projekter**
- d) modenhed, hvilket vil sige, at forslaget hurtigst muligt skal nå til investeringsfasen, og at der skal afholdes betydelige kapitaludgifter hurtigst muligt
- e) i hvilken grad manglen på adgang til finansiering forsinker gennemførelsen af foranstaltningen
- f) i hvilken grad genopretningsstøtte vil stimulere finansiering fra offentlige og private kilder
- g) kvantificerede samfundsøkonomiske virkninger
- h) kvantificerede miljømæssige konsekvenser.

#### **5. Støtteberettigelses- og udvælgelseskriterier for teknisk bistand til projekter, der finansieres under faciliteten**

***Teknisk bistand til projekter for vedvarende energi og energieffektivitet, som finansieres gennem faciliteten, skal opfylde de i punkt 4 a), c), e), f) og g) nævnte støtteberettigelses- og udvælgelseskriterier.***

#### Artikel 2 Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, stk. 5, litra a), skal gælde fra den 13. juli 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

*På Europa-Parlamentets vegne*

*Formand*

*På Rådets vegne*

*Formand*

## BEGRUNDELSE

### *Det oprindelige forslag til et europæisk genopretningsprogram for energiområdet*

Som reaktion på den økonomiske krise foreslog Kommissionen i januar 2009 at omfordele fem milliarder EUR (fra uudnyttede EU-midler), der navnlig skulle anvendes som støtte til projekter på energiområdet. Planen gik ud på, at i alt 3,5 mia. EUR (senere forhøjet til 3,98 mia. EUR) således skulle afsættes til energiprojekter, der skulle bidrage til den økonomiske genopretning i EU<sup>1</sup>. Det foreslåede europæiske genopretningsprogram for energiområdet tager sigte på at støtte a) (for det meste grænseoverskridende) gas- og elinfrastrukturprojekter (såkaldte sammenkoblinger), b) offshore-vindkraftanlæg og c) projekter vedrørende CO<sub>2</sub>-opsamling og -lagring (CCS-projekter).

### *Parlamentets krav om at medtage projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi*

Europa-Parlamentet var af den opfattelse, at det europæiske genopretningsprogram for energiområdet også burde omfatte støtteforanstaltninger for projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi, således som det var fastlagt i Kommissionens oprindelige planer. Finansiering af projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende kilder vil fremme den økonomiske genopretning, skabe jobmuligheder og bidrage til kampen mod klimaændringer. Disse projekter er mest effektive, når de gennemføres på kommunalt, regionalt og lokalt plan. De fleste lokale projekter er meget arbejdsintensive og vil dermed skabe mange nye job, der ikke udflyttes. Desuden vil løftestangseffekten være betydelig, og andre vigtige aspekter som f.eks. den sociale integration og regionens tiltrækningskraft vil blive påvirket i positiv retning. På denne måde kan de involverede kommuner tjene som rollemodeller for andre samfund, hvilke kan skabe en kædereaktion af god praksis i hele Den Europæiske Union. Finansiering af projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi støtter også på en direkte måde EU's indsats for at nå målene om, at 20 % af energien skal fremstilles af vedvarende kilder, og at der skal opnås en besparelse på 20 % af energiforbruget sammenlignet med, at alt fortsætter som hidtil. Bygningssektoren forbruger 40 % af energien i EU, og det er navnlig gennem energieffektivitetsforanstaltninger i denne sektor, at man kan opnå en umiddelbar positiv virkning, ikke blot i form af øget energieffektivitet, men også i form af støtte til små og store virksomheder på lokalt og regionalt plan. En sådan støtte ville desuden fremme udviklingen af lovende initiativer inden for energieffektivitet på lokalt plan som f.eks. "borgmesteraftalen" og initiativet om "intelligente byer", som blev ramt af den nuværende kreditklemme og de lavere budgetindtægter som følge heraf.

Selv om det ikke lykkedes Parlamentet under trilogforhandlingerne at overbevise Rådet om at medtage en mekanisme, således at midler, der ikke var indgået forpligtelser for, kunne allokere til projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energikilder, tog Kommissionen hensyn til Parlamentets opfattelse ved at føje en erklæring til den endelige forordning, hvori det overvejes, at bevillinger, der ikke er anvendt ved udgangen af 2010, kan anvendes til projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi: "*Finder*

---

<sup>1</sup> Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet, KOM(2009)0035.



*Kommissionen, når den i 2010 aflægger rapport om forordningens gennemførelse i henhold til artikel 28, at det ikke vil være muligt at indgå forpligtelser for en del af de midler, der er afsat til projekterne i bilaget til forordningen, inden udgangen af 2010, vil den om nødvendigt og på en geografisk afbalanceret måde foreslå en ændring til forordningen, som gør det muligt at finansiere projekter på området energieffektivitet og vedvarende energikilder — som supplement til ovennævnte initiativer, herunder udvælgelseskriterier svarende til dem, der finder anvendelse på de projekter, der er opført i bilaget til denne forordning."*

### *Rapport om gennemførelsen og midler, der skal omfordeles*

Det fremgår af rapporten om gennemførelsen af det europæiske genopretningsprogram for energiområdet af 27. april 2010<sup>1</sup>, at 115 mio. EUR hidtil ikke har kunnet forpligtes til de udvalgte projekter. Desuden er der en potentiel risiko for projektgennemførelsen på grund af projekternes tekniske, organisatoriske, juridiske og finansielle kompleksitet. Hvis et projekt ikke opfylder alle vilkår for at blive gennemført, vil Kommissionen tage situationen op til fornyet overvejelse. Dette indebærer, at flere bevillinger måske skal omfordeles ved udgangen af 2010.

### *Oprettelse af en finansiel facilitet inden for initiativet til finansiering af bæredygtig energi*

For at omfordele bevillingerne til projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi forelagde Kommissionen den 31. maj 2010 dette forslag til ændring af det europæiske genopretningsprogram for energiområdet. Forslaget svarer i meget høj grad til de tanker, som Parlamentet gav udtryk for under forhandlingerne om genopretningsprogrammet. Med hensyn til mekanismerne for anvendelse af bevillinger til foranstaltninger vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi er det fastsat i programmet, at uudnyttede bevillinger allokeres til en finansiel facilitet inden for initiativet til finansiering af bæredygtig energi. Dette finansieringsinstrument benyttes til at støtte udviklingen af solide projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi, og dermed gøres det lettere for kommunale, lokale og regionale myndigheder at finansiere sådanne projekter. Nærmere bestemt kan adskillige projekter med en betydelig løftestangeffekt støttes ved at gennemføre innovative finansielle incitamentordninger som f.eks. garantier og bløde lån med en gunstig rente og ved at finansiere teknisk bistand. Ordføreren mener, at denne mekanisme bør oprettes af erfarne finansielle formidlere, og at Kommissionen snarest muligt bør påbegynde arbejdet med at udforme aftaler med sådanne institutioner. Så snart disse aftaler er afsluttet, bør Kommissionen meddele dem til Europa-Parlamentet og medlemsstaterne på en gennemskuelig og omfattende måde.

### *Punkter, på hvilke forbedringer kan overvejes*

Ordføreren er positiv over for det samlede forslag fra Kommissionen og ønsker at nå en hurtig aftale med Rådet (under belgisk formandskab). Efter ordførerens opfattelse kunne følgende punkter i Kommissionens oprindelige forslag tages op til behandling i udvalget med henblik på eventuelle forbedringer:

---

<sup>1</sup> Rapport fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet om gennemførelsen af det europæiske genopretningsprogram for energiområdet, KOM(2010) 191.

- Afgørende aspekter som f.eks. grønnere vækst, jobskabelse, udvikling af en konkurrencedygtig, social og bæredygtig økonomi og bekæmpelse af klimaændringer bør i hele teksten vises passende opmærksomhed.
- Innovation og nyskabende teknologier er yderst vigtige for konkurrenceevnen i det europæiske erhvervsliv og den europæiske økonomi. Der bør også tages hensyn til de nyskabende elementer ved valget af, hvilke projekter der skal støttes ved hjælp af denne facilitet.
- I betragtning af de stramme økonomiske vilkår og de budgetmæssige begrænsninger bør alle nye finansielle instrumenter anvendes på en sådan måde, at de supplerer eksisterende EU-instrumenter, der allerede støtter investeringer i energieffektivitet og vedvarende energi, således at synergien kan styrkes, og merværdien ved EU-støttede projekter kan øges mest muligt. Det er navnlig vigtigt klart at understrege synergien med strukturfondene og Samhørighedsfonden (især EFRU) for at undgå eventuelle overlapninger på investeringsområdet.
- De bevillinger, der er afsat til det nye finansielle instrument, er fortsat meget begrænsede. Initiativet er dog meget lovende og har en stor potentiel løftestangseffekt. Derfor bør så mange bevillinger som muligt stilles til rådighed for dette nye finansielle instrument, og andre uudnyttede bevillinger inden for områderne energi og klimaændringer kan også afsættes til dette projekt. Inden for et flerårigt program i GD for Klima er der visse uudnyttede bevillinger, der også var afsat til energieffektivitet og vedvarende energi. Disse uudnyttede bevillinger kunne også allokeres til den finansielle facilitet for bæredygtige energiprojekter.
- I bilaget fastsættes vilkårene for de finansielle formidlere, der skal varetage gennemførelsen af det finansielle instrument for projekter vedrørende bæredygtig energi. Forordningen skal indeholde tilstrækkelige garantier for, at disse finansielle formidlere har dokumenteret deres evne til at håndtere sådanne projekter under stort tidspres, og at de opfylder relevante EU-krav i budgetmæssig henseende.

Sidst, men ikke mindst vil ordføreren gerne understøtte, at der er i Parlamentets interesse at nå frem til en hurtig aftale med Rådet, således at de uudnyttede bevillinger kan anvendes til projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi, da disse områder har behov for offentlig støtte i tider, hvor der er vanskelig adgang til finansiering.



14.7.2010

## UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Udvalget om Industri, Forskning og Energi

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet (KOM(2010)0283 – C7-0139/2010 – 2010/0150(COD))

Rådgivende ordfører: Jens Geier

### KORT BEGRUNDELSE

#### *Genopretningsplan*

Den europæiske økonomiske genopretningsplan (EERP) blev vedtaget af Det Europæiske Råd i marts 2009. I april 2009 traf Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen afgørelse om bestemmelserne vedrørende finansiering af EERP, og disse omfattede to dele: energiprojekter og bredbåndsinternet i landdistrikter.

Finansieringen, som de tre institutioner fastsatte i erklæringen af 2. april 2009, kan sammenfattes således:

			Mio. EUR
EERP - Projekttype	Året 2009	Året 2010	I alt
Energi	2000 mio. EUR.	1980 mio. EUR.	<b>3980 mio. EUR.</b>
Bredbåndsinternet	600 mio. EUR.	420 mio. EUR.	1020 mio. EUR.
I ALT	2.600 mio. EUR.	2400 mio. EUR.	

Mens finansieringen for 2009 blev gennemført ved at omfordele midler fra udgiftsområde 2 til udgiftsområde 1a, blev der indgået aftale om finansieringen for 2010 ved samrådsmødet den 18. november 2009. En betydelig del af forpligtelsesbevillingerne blev gjort tilgængelige gennem en revision af den flerårige finansielle ramme for både 2009 og 2010.

Beløbet på 1,98 mia. EUR til finansiering af energiprojekter i 2010 bestod af 1776 mio. EUR (forhøjelse af loftet for udgiftsområde 1a), 120 mio. EUR ved at anvende

fleksibilitetsinstrumentet og 81 mio. EUR ved omlægning under udgiftsområde 1a. Et specifikt kapitel 06 04 14 for energiprojekter til støtte for den økonomiske genopretning blev i 2009 indført til dette formål.

### **Energiprojekter - Retsgrundlag**

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 663/2009 af 13. juli 2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet<sup>1</sup>*

Forordningen etablerede et finansielt instrument, nemlig det europæiske genopretningsprogram for energiområdet ("genopretningsprogrammet") til støtte for udviklingen af projekter på energiområdet i Fællesskabet, som ved at give en finansiell stimulus bidrager til den økonomiske genopretning, energiforsyningsikkerheden og reduktionen af drivhusgasemissioner. For at opnå disse mål blev der etableret tre delprogrammer: gas- og elinfrastruktur, offshore-vindenergi og CO<sub>2</sub>-opsamling og -lagring. Ved forordningen fastlagdes, hvilke projekter der støttes under de enkelte delprogrammer, og kriterier for udpegelse og gennemførelsesforanstaltninger med henblik på virkeliggørelsen af disse projekter fastsattes. Der er blevet indført følgende specifikke budgetposter i EU-budgettet: 06 04 14 01, 06 04 14 02 og 06 04 14 03.

Kommissionen understregede i sin erklæring til forordningen, at energieffektivitet og vedvarende energikilder er centrale prioriteter inden for EU's energipolitik, såvel af hensyn til miljøet som forsyningsikkerheden, hvilket er i tråd med Europa-Parlamentets krav.

*(10). Finder Kommissionen, når den i 2010 aflægger rapport om forordningens gennemførelse i henhold til artikel 28, at det ikke vil være muligt at indgå forpligtelser for en del af de midler, der er afsat til projekterne i bilaget til forordningen, inden udgangen af 2010, vil den om nødvendigt og på en geografisk afbalanceret måde foreslå en ændring til forordningen, som gør det muligt at finansiere projekter på området energieffektivitet og vedvarende energikilder, som supplement til ovennævnte initiativer, herunder udvælgelseskriterier svarende til dem, der finder anvendelse på de projekter, der er opført i bilaget til denne forordning.*

### **Energiprojekter - forslag til en revideret forordning**

I overensstemmelse med denne erklæring vedtog Kommissionen den 31. maj 2010 et forslag til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet.

Dette forslag blev fremsat på grundlag af rapporten af 27. april 2010 om gennemførelsen af genopretningsprogrammet, ifølge hvilken der ikke vil blive indgået forpligtelser for et beløb på **114 mio. EUR** i henhold til forordningen om genopretningsprogrammet. Præcis hvor mange midler, der ikke kan indgås forpligtelser for, vil stå klart ved udgangen af 2010.

Kommissionen foreslår at anvende de midler, for hvilke der ikke indgås forpligtelser, til oprettelse af **et finansielt instrument, som øremærkes til støtte for initiativer inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder** inden for rammerne af initiativet til finansiering af bæredygtig energi. Dette finansielle instrument skal støtte udviklingen af solide projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder og gøre det lettere at finansiere investeringer i energieffektivitet og vedvarende energi, særlig i

---

<sup>1</sup> EUT L 200 af 31.7.2009.

byområder. For at fremme et stort antal decentraliserede investeringer vil støttemodtagerne være kommunale, lokale og regionale offentlige myndigheder. Instrumentet bør forvaltes af en eller flere finansielle formidlere såsom internationale finansielle institutioner, der bør udvælges på grundlag af deres dokumenterede evne til at udnytte midlerne på den mest effektive og virkningsfulde måde og på en måde, der sikrer den størst mulige løftestangseffekt mellem EU-finansieringen og den samlede investering for at fremskaffe betydelige investeringer i EU.

***Ordførerens afsluttende bemærkninger:***

1. Ordføreren glæder sig over Kommissionens forslag om at anvende de uudnyttede bevillinger under genopretningsprogrammet til et nyt instrument til støtte for projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder. Han støtter også kraftigt etableringen af et specifikt finansielt instrument til dette formål. Han opfordrer derfor de institutioner, der deltager i vedtagelsen af retsgrundlaget, til at indgå en hurtig aftale.
2. Ordføreren minder om, at finansieringen af den europæiske genopretningsplan var en af Europa-Parlamentets prioriteter for 2009-budgetproceduren, og at den finansielle aftale med Rådet blev indgået efter vanskelige forhandlinger ved samrådsmødet i november 2008.
3. Ordføreren understreger, at den nuværende Kommissions forslag er helt i tråd med Europa-Parlamentets oprindelige krav om at inkludere projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder i genopretningsplanen, og glæder sig over Kommissionens initiativ til at gennemføre denne prioritet.
4. Ordføreren beklager imidlertid forsinkelsen i gennemførelsen af genopretningsprogrammet, der har til formål at støtte og stimulere EU's økonomiske genopretning. Han indgav derfor et ændringsforslag, hvori han opfordrede Kommissionen til omgående at træffe de nødvendige budgetmæssige foranstaltninger til at stille de uudnyttede bevillinger til rådighed snarest muligt. Han mener, at der skal oprettes en specifik budgetpost for det nye finansielle instrument, der støtter projekter inden for energieffektivitet, inden udgangen af 2010.
5. Ordføreren opfordrer Kommissionen til på en gennemsigtig måde at underrette budgetmyndigheden om etableringen af det finansielle instrument og bestemmelserne om, hvordan det skal fungere, og om udvælgelsen af de finansielle formidlere. Han anmoder også Kommissionen om at fremsende rapporter om gennemførelsen til begge budgetmyndighedens grene med bl.a. oplysninger om modtagere af støtte fra instrumentet, støttede projekter og instrumentets løftestangseffekt for gennemførelsen af projekterne.
6. Ordføreren påpeger, at inden for rammerne af de aktuelle budgetmæssige begrænsninger og under behørig overholdelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning skal synergierne mellem de eksisterende instrumenter til støtte for energieffektivitet, vedvarende energier og bekæmpelse af klimaændringerne yderligere udvikles inden for EU-budgettet.

**ÆNDRINGSFORSLAG**

Budgetudvalget opfordrer Udvalget om Industri, Forskning og Energi, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

## Ændringsforslag 1

### Forslag til forordning - ændringsretsakt Betragtning 3

#### *Kommissionens forslag*

(3) I overensstemmelse med 2020-strategien for bæredygtig vækst og beskæftigelse vil udviklingen af nye former for vedvarende energi og en forbedring af energieffektiviteten bidrage til en grønnere vækst og til at skabe en konkurrencedygtig og bæredygtig økonomi og tackle klimaforandringer. Ved at yde støtte til disse politikker vil Europa skabe nye arbejdspladser og et "grønt marked", der vil fremme udviklingen af en konkurrencedygtig, sikker og bæredygtig økonomi.

#### *Ændringsforslag*

(3) I overensstemmelse med 2020-strategien for bæredygtig vækst og beskæftigelse **og i tråd med EU's klima- og energipakke og dets handlingsplan for energieffektivitet** vil udviklingen af nye former for vedvarende energi og en forbedring af energieffektiviteten bidrage til en grønnere vækst og til at skabe en konkurrencedygtig og bæredygtig økonomi og tackle klimaforandringer. Ved at yde støtte til disse politikker vil Europa skabe nye arbejdspladser og et "grønt marked", der vil fremme udviklingen af en konkurrencedygtig, sikker og bæredygtig økonomi.

#### *Begrundelse*

"Klima- og energipakken" blev vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet i december 2008 og blev gjort til lovgivning i juni 2009. Den afspejler den integrerede tilgang til klima- og energipolitik, der sigter mod at bekæmpe klimaændringer og øge EU's energisikkerhed og samtidig styrke dets konkurrenceevne.

## Ændringsforslag 2

### Forslag til forordning - ændringsretsakt Betragtning 5

#### *Kommissionens forslag*

(5) Der bør derfor oprettes et dedikeret finansielt instrument til støtte for projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder inden for rammerne af initiativet til finansiering af bæredygtig energi med det formål at udnytte de midler, for hvilke der ikke er indgået forpligtelser i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 663/2009. Dette finansielle instrument bør støtte

#### *Ændringsforslag*

(5) Der bør derfor **inden udgangen af 2010** oprettes et dedikeret finansielt instrument til støtte for projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder inden for rammerne af initiativet til finansiering af bæredygtig energi med det formål at udnytte de midler, for hvilke der ikke er indgået forpligtelser i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 663/2009. **Med henblik på at indføre disse**

udviklingen af solide projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi og gør det lettere for lokale og regionale myndigheder at finansiere investeringsprogrammer inden for energieffektivitet og vedvarende energi, særlig i byområder.

***bevillinger i EU's budget bør der oprettes en specifik budgetpost til dette formål.***

Dette finansielle instrument bør støtte udviklingen af solide projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi og gør det lettere for lokale og regionale myndigheder at finansiere investeringsprogrammer inden for energieffektivitet og vedvarende energi, særlig i byområder.

### *Begrundelse*

*Det nye finansielle instrument til støtte for projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi skal oprettes hurtigst muligt for at sikre, at det kan begynde at fungere inden udgangen af 2010. Dette instrument skal også præsenteres på gennemsigtig vis i EU's budget, og derfor anbefales det at oprette en ny specifik budgetpost.*

### **Ændringsforslag 3**

#### **Forslag til forordning - ændringsretsakt Betragtning 6**

##### *Kommissionens forslag*

(6) Med det formål at maksimere EU-finansieringens effekt på kort sigt bør faciliteten forvaltes af en eller flere finansielle formidlere såsom internationale finansielle institutioner. Udvælgelsen vil foregå med udgangspunkt i de finansielle formidlers dokumenterede evne til at udnytte midlerne på den mest effektive og virkningsfulde måde og på en måde, der sikrer den størst mulige løftestangseffekt mellem EU-finansieringen og den samlede investering for at fremskaffe betydelige investeringer i EU.

##### *Ændringsforslag*

(6) Med det formål at maksimere EU-finansieringens effekt på kort sigt bør faciliteten forvaltes af en eller flere finansielle formidlere såsom internationale finansielle institutioner. Udvælgelsen vil foregå med udgangspunkt i de finansielle formidlers dokumenterede evne til at udnytte midlerne på den mest effektive og virkningsfulde måde og på en måde, der sikrer den størst mulige løftestangseffekt mellem EU-finansieringen og den samlede investering for at fremskaffe betydelige investeringer i EU. ***I tider med finansiell og økonomisk krise, der har en særlig skadelig virkning på regionale og lokale myndigheders finanser, må det imidlertid sikres, at den vanskelige budgetmæssige situation hos mekanismens modtagere ikke hindrer dem i at få adgang til midlerne.***



## Begrundelse

*I tråd med del III, afsnit 2, i bilag II til Kommissionens forslag er det vigtigt at understrege, at vanskelige budgetmæssige situationer hos lokale eller regionale myndigheder ikke hindrer adgang til mekanismen i tråd med dets målsætning om at håndtere den økonomiske krise og EU's presserende energibehov som fastsat i betragtning 10 i Kommissionens forslag.*

### Ændringsforslag 4

#### Forslag til forordning - ændringsretsakt

##### Artikel 1 – nr. 1

Forordning (EF) nr. 663/2009

Artikel 1 – stk. 4

#### *Kommissionens forslag*

"Ved denne forordning tillades det, at der oprettes finansielle instrumenter til støtte for projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder."

#### *Ændringsforslag*

"Ved denne forordning tillades det, at der oprettes finansielle instrumenter til støtte for projekter inden for energieffektivitet og energi fra vedvarende energikilder **af lokal og regional karakter. De nye finansielle instrumenter oprettes inden udgangen af 2010.**"

## Begrundelse

*Ordføreren anser det for nødvendigt at understrege, at de finansielle instrumenter fokuserer på det lokale og regionale niveau. Ordføreren opfordrer Kommissionen til at træffe de nødvendige lovgivningsmæssige og budgetmæssige foranstaltninger for at sikre, at instrumentet kan begynde at fungere inden udgangen af 2010.*

### Ændringsforslag 5

#### Forslag til forordning - ændringsretsakt

##### Artikel 1 – nr. 3

Forordning (EF) nr. 663/2009

Artikel 22 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. I overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, stilles midler i størrelsesordenen 114 mio. EUR, for hvilke det ikke har været muligt at indgå enkeltstående retlige forpligtelser i henhold til kapitel II, og eventuelle andre midler, der bliver disponible som følge af, at de i kapitel II omhandlede projekter ikke

#### *Ændringsforslag*

1. I overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, stilles midler i størrelsesordenen 114 mio. EUR, for hvilke det ikke har været muligt at indgå enkeltstående retlige forpligtelser i henhold til kapitel II, og eventuelle andre midler, der bliver disponible som følge af, at de i kapitel II omhandlede projekter ikke

eller kun delvist er blevet gennemført, til rådighed for et finansielt instrument inden for rammerne af initiativet til finansiering af bæredygtig energi.

eller kun delvist er blevet gennemført, til rådighed for et finansielt instrument inden for rammerne af initiativet til finansiering af bæredygtig energi. **Desuden bevilges der et beløb på 15 mio. EUR fra EU-handlingsprogrammet om bekæmpelse af klimacændringer (budgetpost 07 03 23 i budgettet for 2010) til instrumentet. Dette beløb frigøres ved at anvende alle bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, navnlig dens punkt 23, til at foretage justeringer af loftet for udgiftsområde 1a og 2 i overensstemmelse hermed. Kommissionen går derfor videre med de forslag, der er nødvendige for justeringen af loftet og oprettelsen af en ny separat budgetpost for instrumentet i budgettet for 2010.**

#### *Begrundelse*

*Ordføreren støtter ITRE's ordfører i hans synspunkt om, at allerede tilgængelige finansielle ressourcer bør anvendes hensigtsmæssigt, og at budgetmidler under budgetpost 0703 23 også bør overføres til instrumentet. For at overføre 15 mio. EUR fra budgetpost 07 03 23 til instrumentet er det nødvendigt at tilføje dette til indholdet af ændringsbudgettet, gennem hvilket instrumentet oprettes.*

*Dette punkt kan behandles på et af de kommende treparts møder om budgettet.*

#### **Ændringsforslag 6**

##### **Forslag til forordning - ændringsretsakt**

##### **Artikel 1 – nr. 3**

Forordning (EF) nr. 663/2009

Artikel 22 – stk. 1 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1a. I forbindelse med budgetrevisionen findes der frem til en bæredygtig flerårig opfølgning på og løsning for udgiftsområde 1a, og der foretages en nødvendig revision af den flerårige finansielle ramme ved at anvende alle bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, navnlig dens punkt 21-23.***

## Ændringsforslag 7

### Forslag til forordning - ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 3

Forordning (EF) nr. 663/2009

Artikel 22 – stk. 2 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***2a. Kommissionen fremsender regelmæssigt rapporter til begge budgetmyndighedens grene om, hvordan det i stk. 1 omhandlede finansielle instrument fungerer. Rapporterne indeholder bl.a. oplysninger om modtagere af støtte fra instrumentet, støttede projekter, en angivelse af bevillingerne, præcise informationer om projekternes finansielle omkostninger samt oplysninger om, hvorvidt instrumentet har haft en løftestangeffekt med hensyn til at sikre, at projekterne rent faktisk er blevet gennemført.***

## Ændringsforslag 8

### Forslag til forordning - ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 663/2009

Bilag II - del III – afsnit 3 - nr. vi a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***vi a) projekternes omkostningseffektivitet***

#### *Begrundelse*

*Ordføreren er enig i, at man altid bør være opmærksom på innovationspotentialet, og at det bør prioriteres højt ved valget af projekter. Han lægger endvidere stor vægt på projekternes langsigtede mål. Dette bør ikke kun baseres på et højt niveau af energieffektivitet, men også på et rimeligt niveau af omkostningseffektivitet med henblik på en hurtig, mærkbar og væsentlig effekt for den økonomiske genopretning i EU, energiforsynings sikkerheden og reduktionen af drivhusgasemissioner som fastsat i del III, afsnit I, i bilag II til Kommissionens forslag af 31. maj 2010.*

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet
<b>Referencer</b>	KOM(2010)0283 – C7-0139/2010 – 2010/0150(COD)
<b>Korresponderende udvalg</b>	ITRE
<b>Udtalelse fra</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 15.6.2010
<b>Rådgivende ordfører</b> Dato for valg	Jens Geier 2.6.2010
<b>Dato for vedtagelse</b>	14.7.2010
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 34 -: 3 0: 0
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Marta Andreasen, Reimer Böge, Lajos Bokros, Giovanni Collino, Andrea Cozzolino, Isabelle Durant, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Carl Haglund, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti, Miguel Portas, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Peter Jahr, Riikka Manner, Peter Šťastný, Theodor Dumitru Stolojan
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2</b>	Lucas Hartong

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet		
<b>Referencer</b>	KOM(2010)0283 – C7-0139/2010 – 2010/0150(COD)		
<b>Dato for høring af EP</b>	31.5.2010		
<b>Korresponderende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 15.6.2010		
<b>Rådgivende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 15.6.2010	REGI 15.6.2010	
<b>Ingen udtalelse</b> Dato for afgørelse	REGI 13.7.2010		
<b>Ordfører</b> Dato for valg	Kathleen Van Brempt 15.6.2010		
<b>Behandling i udvalg</b>	24.6.2010	12.7.2010	2.9.2010
<b>Dato for vedtagelse</b>	26.10.2010		
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: -: 0:	49 0 2	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Lena Ek, Ioan Enciu, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Jacky Héning, Edit Herczog, Romana Jordan Cizelj, Arturs Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras		
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Antonio Cancian, Matthias Groote, Jolanta Emilia Hibner, Yannick Jadot, Oriol Junqueras Vies, Silvana Koch-Mehrin, Bernd Lange, Markus Pieper, Mario Pirillo, Lambert van Nistelrooij		
<b>Dato for indgivelse</b>	27.10.2010		